

# TOPAZ TIMES

S E M I - W E E K L Y

Vol. XI, No. 3

TOPAZ, UTAH

Tuesday, April 10, 1945

## CRACK NISEI GI'S DEEP SOUTH TO BE THEME LEAD CAPTURE OF OF FREE PROGRAM FRIDAY MONTE BELVEDERE

ROME, April 8.—Crack Japanese American infantry, spearheading the US Fifth army's drive on the western flank of the newly-active Italian battlefront, have captured 3000-foot Monte Belvedere and driven within two miles of Massa, Allied headquarters announced Sunday.

The Nazi grip on Massa and nearby Carrara, centers of the world famous Italian marble quarrying industry, was threatened by the Fifth army's surge northward near the Ligurian coast. An apparent objective is the enemy's important naval base of La Spezia, 14½ miles northwest of Massa.

The Americans of Japanese ancestry, members of the 442nd infantry regiment, gained four miles in 48 hours, wiped out one company of Germans and virtually destroyed two others and took more than 1000 prisoners.

Through infiltration and with the aid of the Italian patriots, the Japanese Americans discovered a secret mountain trail the Germans had been using to send spies to Fifth army positions. Association Press correspondent, Sid Feder, reported from the

(Continued on page 2)

A free public program Friday night will cap a "New Orleans and the Deep South Week", that includes presentation of the Bing Crosby-Dorothy Lamour technician-coiner, "Dixie", by the high school senior class Thursday night. Both the movie and the program Friday evening will be given in the auditorium, starting at 7 PM.

### 99 TAKE CIVIL SERVICE TESTS

Ninety-nine persons participated in the civil service clerical examination given here April 6. Results of the tests are expected here this week, it was announced.

Leo Burnstad, civil service commission representative of Salt Lake City, stated that it may be possible to give these tests again in May.

Those wishing to take or re-take these tests should notify Bett Garrison at the relocation office.

### BEGINNERS STENO COURSE PLANNED

A beginning and refresher combination course in shorthand will be sponsored by the Business and Professional Girls' club. It is expected that classes will be held Tuesday and Thursday evenings from 7 to 9 o'clock at the high school. Those interested are requested to contact Miss Frances McCluskey at the relocation office.

R. E. Arne, New Orleans district relocation officer, will appear on the Friday night program. Color or motion pictures of the Southland will be shown. Photographs of relocatees in the Southern States will be exhibited, along with a map showing the location of Topaz resettlers in the South and numerous pamphlets telling of relocation opportunities in the area.

Arne is scheduled to talk on employment, business, farming and housing opportunities, community acceptance and community resources at the disposal of evacuees in the New Orleans district.

The color movie, "Dixie", has a southern setting. Bing Crosby portrays a song writer who finds Dorothy Lamour to be the chief attraction in New Orleans. Admission for "Dixie" will be 25 cents for adults and 15 cents for children. "Southern Sunrise" will be an added attraction.

Photographs of Dixie relocatees also are on display at the Co-op canteen, libraries and various bulletin boards throughout the center.

### V WILLIAMS JOINS RELOCATION STAFF

Virgil Williams arrived here Friday to accept a position as relocation interviewer. He is from Rockwell City, Iowa.

A Methodist minister for the past ten years, Williams said that he had joined the WRA because of his interest in minority problems.

## EVACUEE RELOCATORS ALLOWED TWO 30-DAY VISITS TO CENTERS

All relocators will be permitted two visits to the centers during the remainder of the year, effective with modification of present policies, WRA Director Dillon S. Myer announced. The new regulations also eliminate the previous requirement for advance approval for visits to the centers.

Another feature of the adjusted policy is the provision for application to

the project director for the refund of all guest charges if a visitor has accomplished or scheduled the relocation of other family members during his stay at the center.

The altered ruling is intended to permit as free a movement as possible of center visitors consistent with the necessity for conserving the resources of the agency and of trans-

(Continued on page 2)

## WRA WILL LEND SURPLUS FURNISHINGS TO HOSTELS

WRA will lend furnishings from surplus center stocks to non-profit hostels offering temporary shelter to 20 or more persons. The temporary use of this excess equipment will be made available only to hostels operated by responsible committees or representative groups other than evacuees or in addition to evacuees.

Loans of bedding, chairs, kitchen utensils and table-ware will be made to hostels in the states of California, Oregon and Washington.

Such hostel operators will not be permitted to practice any discrimination, and housing must be available to members of any religious group. Sponsors will be permitted to charge only what it costs to operate the hostel.

These hostels must be open for inspection by WRA employees, and their books and accounts available on request of a government representative. They will be held responsible for all borrowed property.

## APPOINTED STAFF CHANGES REPORTED

Nine members of the appointed staff have resigned their positions during the past two weeks and have left the project. Two new staff members, Road W. Cannon and Henry E. Radatz have been appointed as assistant auditor and secondary school teacher, respectively, according to the personnel office.

Cannon, who is from Ogden, previously worked as administrative assistant to the chemical supply officer in the chemical section, USAF depot.

Radatz, a Provo resident, previously was employed as pattern maker at the Kaiser Steel Co. at Fontana, California.



Pvt. William Naruo, Camp Blanding, Florida  
 T/S Hiroyuki Kano, Ft. Snelling, Minnesota  
 Pfc. Yoshiya Tanaka, Ft. Sam Houston, Texas

## CHICAGO WEDDING OF TOPAZANS TOLD

Mr. and Mrs. Hikojiro Mabuchi of 42-3-E announce the marriage of their daughter, Aikio, to Mitsuru Toba on March 31. The ceremony was officiated by the Rev. Mrs. Wakai at the Thorndike Hilton Chapel in Chicago.

The bride is formerly from Richmond, California. The bridesmaids for the couple are Mr. and Mrs. S. Tsuchida and Mr. and Mrs. T. Nabeta.

## NISEI SOLDIERS

(Continued from page 1)  
 front. Monte Belvedere's cloud-covered peak was taken after a battle of several hours. Other elements of the 442nd regiment stormed Correta ridge southeast of captured Monte Folgerito. Fifth army headquarters said the doughboys were meeting increasing resistance from enemy artillery and mortar positions.

The latest gains gave the Fifth army control of dominating high ground to the south and east of Mesa.

## MORE ABOUT MODIFIED CENTER VISITING POLICIES

(Continued from page 1)  
 portation facilities, during the liquidation process, in order to give maximum service to the greatest number of center residents.

An evacuee may divide the allotted 30 days between his two visits in any way he desires. An emergency involving the death or serious illness of immediate family member will permit a visitor to come to the project without having the period of the emergency charged against his visiting time.

### CONSULT FIELD OFFICES

While advance permission is no longer necessary under the new plan, district relocation offices and co-operating agencies will encourage those planning visits to consult the appropriate field offices first. The prospective visitor may

take advantage of local facilities as aids in his family plan.

### OTHER UNLIMITED VISITORS

In addition to health emergencies, others excluded from the limitations on time and number of visits are: 1. members of the armed forces on active status or in the enlisted reserve; 2. persons conducting official business with a center, such as relocatees seeking to hire center residents for outside employment; and 3. students who have not completed courses and who present letters from authorized officials of colleges, trade or high schools vouching for their enrollment. These students will be permitted to a 90-day stay, to be counted as one visit.

Charges for meals and lodging will be made to all non-resident evacuees

except the following: vacationing students of 90-day visits; members of the enlisted reserve corps, relocated evacuees, who after pre-induction physical examinations have not yet been inducted or placed in the ERC and members of the armed services on active status, who will be charged for board but not for lodging.

### PERSONS WITHOUT PERMISSION

If an evacuee attempts to enter or remain at a center without permission or obtains permission through fraud or misrepresentation, he will be required to leave immediately. Such a person will thereafter be ineligible for further relocation assistance grants and transportation of property, unless the director, on recommendation of the project director, approves an exception.

# ISSEI RETURNEE POLICIES FOR INDUCTING SOLVES HOUSING MEN INTO ARMY EXPLAINED JOB PROBLEM

LOS ANGELES--How a self-reliant returnee solved his job and housing problem without help from others is disclosed by Gerald Ash, Los Angeles relocation officer.

Ichitaro Okuda, 42-year-old issei who arrived at the Pasadena hostel from Gila River on March 15, inserted a 38-cent advertisement in a Pasadena paper, asking for gardening work. He received over 60 replies, and has now contracted to care for 22 yards and gardens in Pasadena and vicinity.

Then, ignoring warnings that it would be a waste of his time to try to find a house, he systematically followed up all promising newspaper advertisements in both Los Angeles and suburban papers.

As a result of his initiative and perseverance, he succeeded, and less than two weeks, in renting a desirable house in Los Angeles where Okuda and his family soon will be reunited.

## COUPLE WANTED AT OREM FRUIT FARM

A couple to work on a fruit farm at Orem is wanted immediately by E. H. Long of Orem. Housing will be furnished. Salary will be \$1.50 per month on an year-round basis or 75 cents per hour. For further information see Walter Hashimoto, 34-2-F or the relocation office.

## RELOCATION REPORT THIS YEAR GIVEN

A total of 4,977 persons have relocated permanently from WRA relocation centers so far this year, the Washington Statistics section reports. Of these, 934 went to California, 134 to Oregon, 185 to Washington, 42 to Arizona, and 3,682 to other states.

**WANTED:** A used General Electric portable radio. Radio not in working order preferred. Contact Topaz Times office, 2-7-E.

## MISS WAKAYAMA'S BETROTHAL REVEALED

The betrothal of Miss Margaret Wakayama, youngest daughter of Mr. and Mrs. Seichi Wakayama of 20-4-C, to George Yonekura, son of Mr. and Mrs. K. Yonekura of 20-6-D, was announced April 4 at a dinner attended by relatives and close friends held at the Wakayama home. Rev. Okayama officiated the engagement ceremony.

The bride-elect, formerly of Hillsboro, Oregon, is at present employed at the procurement section.

Yonekura, a member of the Topaz All-Star basketball team, lived in Berkeley prior to evacuation.

Baishakunin for the couple are Mr. and Mrs. S. Takahashi and Mr. and Mrs. K. Ikeda.

## ART EXHIBIT OPEN HOUSE SET APR. 13

The Topaz high school library will hold open house April 13 to show paintings by Messrs. Hirose, Fukui, and Saito. Parents and appointed staff members are invited to attend.

These drawings will be on exhibits through this week and next week.

## SAN JOSE BIBLE COLLEGE GIVES SPECIAL ATTENTION TO NISEI GI'S

Wounded American soldiers of Japanese ancestry hospitalized at Dibble General Hospital, Menlo Park, California, are the special project of the San Jose Bible college, 305 So. Fifth Street, San Jose.

To make sure that the nisei are not lacking for entertainment, workers from the college have instituted a program for the veterans which includes entertainment in homes of persons of Caucasian and Japanese ancestry in Santa Clara county, seeing to it that flowers are placed in the men's rooms, taking them for automobile rides on sunny days and making

Policies concerning the induction into the US Army of men 26 through 29 were explained to local boards by the selective service director, the War Manpower commission report disclosed. Inductions for these men will be based on importance of their war jobs.

Men will be called in the following order: 1. those employed in activities not on the essential activities list, 2. men employed in relatively unimportant jobs in essential but not critical activities, 3. men employed in relatively unimportant jobs in critical activities, 4. men engaged in relatively more important jobs in essential activities, and 5. men engaged in more important jobs in critical activities. If a replacement is available for a registrant, he is to be classified as available for induction regardless of his place in any of these five groups.

The armed forces need young men, and since the supply of those in the 18 to 25 group is nearly exhausted, a substantial part of future calls will be filled with men in the 26 through 29 groups, selective service paid.

available to all of them transportation so that they may attend church services.

Among those working with Rev. W. L. Jessup, president of the college and minister of the Church of Christ which sponsors the college, are Mrs. Alice Stillebauer, Audrey Isaacs, Eleanor Still, Mrs. Maynard Kennedy and Rachael Carlton.

The work is being coordinated so that no American veteran of Japanese ancestry is overlooked and that everything within financial means of the group is done to entertain them.



### 加州厚生諸機関

### W.R.A.に協力

先週沿岸から歸つてゐる。多くの  
 任せる所内厚生相成案も建つた。郡  
 復クロー、フ、ラ、フ、州の厚生諸員は  
 下の語るところに選準備のなれる人々  
 依れば加州の州及郡を待受け、尚個  
 厚生部、諸員は被扶人の事情により郡扶  
 養、養育者を選する。養院、養老院又は已  
 途を講ずること、全のホームに於て扶助  
 幅的に協力してゐるか興べられ方法し  
 どの事であるか。ラ、連でうれ、あると  
 ツト氏は扶助問題をラ、氏は去つた。

資格試験が行はれ  
 ると試験監督ベン  
 校長が発表した。  
 一九四四年十月一日よ  
 り一九四五年八月三十一日  
 までの間に第十七回  
 誕生日を待つる市民で高  
 級卒業生又は卒業すべき  
 ホーイ、又は愛験の資格が  
 ある。  
 試験に通り陸軍に採  
 用せられるは成績良好な  
 る限り、大學にて一年の基  
 礎教育を受けたる後一  
 年の基礎教練、服、再  
 か準門、教習を施される  
 ため、大學に復帰せしめら  
 れる。

同期間、小手術二  
 九九件が院内で施行  
 された。僅に三件即ち  
 外科手術の一分が外  
 部で行はれた。  
 其他の種類、診察、  
 か、齒科、実験室、營養  
 食餌科等、に於て供  
 せられる。  
 塩市の一病院との  
 取極めの下に、八十名  
 の患者が治療又は  
 看護のため、外部に  
 送られた。これらは不  
 具小兒手当、メ、レ、診  
 断、尿管、検査等である。  
 所病院は亦結核及心  
 臓症のメ、レ、計上  
 病、理、異、能、免、疫、其、他  
 実験室試験等に關し  
 て、外部諸機関の援  
 助と協力を受けてゐる。

公衆衛生部にては  
 未だ免疫手術を受け  
 る年齢に達せざる嬰  
 兒を除き、センチネルの  
 凡ての子供のク、イ、ホ、イ  
 ド、フ、イ、バ、テ、テ、リア及  
 シ、モ、ル、ホ、ッ、ク、ス、の免疫  
 手術を終つた。  
 若し、い、ん、な、病、氣、の  
 免、疫、手、術、受、け、得、ざ、り、し、子、供、が、あ、る  
 ならば、此の水曜日午  
 後一時半に病院に知り  
 して欲しいとの事であ  
 る。

「三オレマ」週  
 の最高潮  
 南國情調豊かな家  
 華活画「デイキン」は  
 高級卒業生の費用  
 を償ふための上映で、入  
 場料廿五仙。外に、南  
 國の日の出が附録とし  
 て上映せられる。  
 シ、ラ、モ、ア、自然色活  
 画「デイキン」の上映  
 及、金、曜、夜、無、料、公、開  
 フ、ロ、グ、ラ、ム、を、以、て、最、高、潮  
 に達する。何れも市  
 公會堂に於て午後七  
 時の開會。  
 金曜夜のフ、ロ、グ、ラ、ム  
 には「ニ、オ、レ、ア、ン、ス」地  
 區、轉、任、事、務、主、任、R、  
 E、ア、オ、氏、出、場、南、部、中、途、の、御、會、務、中、断、  
 各地の着色活画上、具、花、香、典、典、典、典、  
 歐、轉、任、者、の、寓、五、賜、御、花、香、典、典、典、典、  
 歐、轉、任、者、の、寓、五、賜、御、花、香、典、典、典、典、  
 示す地圖及同地域、禮、儀、中、途、を、候、共、下  
 の諸機會を語る。数、略、儀、茲、に、厚、く、御、禮  
 申上候。  
 千九百五十五年四月七日  
 長主皮男片岡嘉永  
 夫、同、藤、吉  
 親戚、洋、野、實  
 友人、並、七、區、一、同

政界、フ、ツ、工、儀  
 葬送の際は御多忙  
 中、御、會、務、中、断、  
 御、花、香、典、典、典、典、  
 賜、御、花、香、典、典、典、典、  
 禮、儀、中、途、を、候、共、下  
 の諸機會を語る。数、略、儀、茲、に、厚、く、御、禮  
 申上候。  
 千九百五十五年四月七日  
 長主皮男片岡嘉永  
 夫、同、藤、吉  
 親戚、洋、野、實  
 友人、並、七、區、一、同

陸軍特別練習科  
 試験施行  
 四月十二日午前九時  
 カリヤー院長の報告よ  
 り、過去六ヶ月間に外來  
 患者部にヤ診療を受け  
 たる者一〇、〇〇〇名以上外  
 助と協力を受けてゐる。

所病院報告  
 過去六ヶ月  
 カリヤー院長の報告よ  
 り、過去六ヶ月間に外來  
 患者部にヤ診療を受け  
 たる者一〇、〇〇〇名以上外  
 助と協力を受けてゐる。

試験は同日、全  
 國の高等試験一  
 行はれた。受験  
 希望者は成るべく早く  
 校長に申込むべしと

試験は同日、全  
 國の高等試験一  
 行はれた。受験  
 希望者は成るべく早く  
 校長に申込むべしと

人員入用  
 養保部に於て番人  
 一人用、寢室補助提供  
 區の雇傭商業農家  
 住宅、氣受及撤退者  
 用の社会的資源等

人員入用  
 養保部に於て番人  
 一人用、寢室補助提供  
 區の雇傭商業農家  
 住宅、氣受及撤退者  
 用の社会的資源等

人員入用  
 養保部に於て番人  
 一人用、寢室補助提供  
 區の雇傭商業農家  
 住宅、氣受及撤退者  
 用の社会的資源等

人員入用  
 養保部に於て番人  
 一人用、寢室補助提供  
 區の雇傭商業農家  
 住宅、氣受及撤退者  
 用の社会的資源等

### ① 幼育 再定住會議

去る三月十四日幼育市日本人基督教會館に於て同市日系米人諸團體の家族再定住委員会の主催で再定住問題第一回協議會が開かれた。余議には市厚生部戦時平民援助係共同社会奉仕員も列席し多数の意見を含める六十名ばかりの傍聴者もあり、まとして家族再定住問題を議せりと。

席上市厚生部公共援助係主任Vカーロテオシー嬢は「私達は殆ど一々WRRA事務所に赴き、十密接な連絡を保ち画策行動してきた。今や我が厚生部は助力を要する撤退者の応援に拍車をかけてゐる。再定住者は秘すべき友達であり、故にいくらでも助

### ② 所屬土地リース

予てリースするやうに告示されてあつた所屬農地の廿四ヶ所の中廿ヶ所はリース済みとなつた。デルタヒンクレイ及びデザート地方の十名の農家に貸し出された。残り二ヶ所は左の如し。

尚農業牧畜の價値あるハ。英加の地面が残されてあるが、これはセンターのミート供給を饒けるため

### ③ 週利用水入札

此の春夏牧畜に使用されると、ハリス農事部長が語つた。

所屬農園に必要な用水の週利用が賣却入札に附せられる事となり、監理局より案内状が発せられた。開札四月十六日午後一時である。

賣却せらるゝ水量は十二月三十一日まで有効アラハム灌漑水会社の一八〇株デザート灌漑水会社の九八六三株である。

ケ龍球殊動者  
季向を通じて、A、B、Cの採査表は現はれたる最高得点者は左の如し。

一六ポイント	ベン	高橋
九六	オジ	玉木
八七	エン	仲田
八一	マス	永木
七一	タム	増田

### ④ ウエルディング クラス 登録

午前及び午後、ウエルディングクラスの就学登録が四月九日（月）より十一日（水）まで行はれる。志望者は午前九時より十二時、午後三時より五時までの間に大公堂西側英成人及職業教育部事務所に登録されたい。

クリーヴランド  
カレドレーキス地域に於ける家庭協会の園下番人等の仕事に就かせたる特別通報が、転報所に届いた。通報の前置に於て、同地域監督ロバートムカラム氏はこれらウエルディングの有利なる事を吹聴してゐる。

これ等の撰抜のウエルディングの多くは子のある一世にも向く

### ⑤ 元トバスボーイ 元州高校副會長

元トバスボーイ、元州高校副會長のエイチ柴田氏はウエルディングの役員に就任し、ミルオーキー及住宅を保護するのみにあらず、新住社会に於て將來永久的に如た、この資格で六月の卒業式に彼は卒業生の名譽役を勤めるであらう。

過ぐる春エイチは、デイヴィッドの中央高校上級生代表に選ばれたが、ルウオーキーに転校したので就任できなかった。エイチは所内I柴田氏夫妻（サハセ）の愛息で、弟のケイチ（八年生）と親戚なる元トバスのエドワード越智氏夫妻のホームに住んでゐる。

### ⑥ ツーエリーに入学

ユタツエリーのエンジニヤ、レディズツピビーションセンターにC A F二待遇年俸千七百五十ドルのクイビスト二十名、クラーク三十名を求めてゐる。外にC A F三待遇月給百六十六ドルのクライクスのテクラフター三名入用。仕事はセンターのウエハーハ、ウスの事務所に類す。塩湖市転住事務所のゼムス、ゼニング氏発表。

### ⑦ 出所御禮

在所中の方々の御厚誼に預り出所に際しては御親切なる御見送り御餞別を頂き誠に忝けなく厚く御礼申し上げます。偏に皆様のお便在を祈り上げます。

田屋末次郎 同 タマ

1. N.Y. Resettle meeting
2. Discussion
3. Land
4. Surplus Water Bills
5. Loop Sconers
6. Welding class starts
7. Cleveland job Bulletins
8. Typists, clerks wanted
9. Ex-Tops is H.S. class vice-pres
10. Help wanted
11. Appreciation

柳川 柳トパス

解放

正月号より

住りは里解放されて一苦勞  
放課後の路次さんおれり見守り群  
解放命令悲喜口角に泡かき  
鉄柵を解かれ安渡へと懐く道  
及警もかく見つれ再び帰還令  
解放の説に人心又動き  
解放令行場も悩む老夫婦  
真剣にならて見直し解放令  
戸も明いて迎り見廻す籠籠の鳥  
解放の悲喜文々に迷ふ辻  
籠籠の鳥解放されて欲と知り  
解放の悲喜文々に初日の出  
羽切られ籠籠の鳥も籠籠の鳥  
解放に悲喜文々に皮膚の色  
救された又悩むある春は明け  
堰も止めた水に氣に流れ兼ぬ  
十億の民解放に揚る声

痛快

痛快な三ノスを中二耳が寄り  
山登り峠に立つて息を吸入  
着飾った威張る女性(泥)跳ね  
小羊を襲ふカウチの脚がらび  
本壘打観衆ドツと声を揚げ  
痛快な後にのしり迫るもの

湘南 愛子  
七里 春子  
茶里 多賀子  
愛子 愛子  
愛子 愛子  
江右 愛子  
岳南 多賀子  
一舟 多賀子  
江右 多賀子  
不飛 多賀子  
一舟 多賀子  
江右 多賀子  
軸 多賀子

争覇戦孫がとげたホムラン  
勝ち續くカミ黒黒一ツ取り  
シツアイズシツアへ帰るまといふ

相談

相談とせねけりやと出る不平  
纏つたらしくおれやん  
愚痴多し相談せよと夜更け  
長談議終へ今宵の月の色  
言ひもなほ活にやういお茶う味  
相談もなつて口笛ふいと出る  
除外令解けてとよめく聊中  
又ス争議察集めて夜更け  
靴佳の相談日本の茶が出る  
條件のよきに悔いてる空財布

華州：土地の賣物  
シャトルWRA事務  
所は華州からの搬送者  
に依つて所をせられてる  
る土地を賣買ふやうに  
要求せられてる。そ  
れ等の土地は三英加  
乃至二十英加のもの  
セントヒュムロップベル  
ビー及びベントン附近  
に在る。大概は農園で  
二ヶ所にはグリーンハウ  
スが設けられてある。  
凡て住宅と附属建

物を持つてゐる。賣却  
表は二一六の轉務所  
に就いて見るべし。  
転務所は事務紹介  
告示二二六号

矢吹君作品  
邦員府に展覧  
元トバハ校の美術  
科主任であったマサ  
矢吹君揮毫の繪画  
十四英加ヒラケルヒアの  
婦人大学俱樂部部に  
陳列され公衆の從覽  
に供へられてある。  
矢吹君は元王府ジヨ  
ガ矢吹氏夫妻(三三三  
の愛兒で昨年四月  
府に転住現に同市の  
工業志願の大合社に  
働いてゐる。君は加  
大学で美術を専攻

着書活画  
高松校生上映  
此本曜夜七時より  
公會堂にて於て、三  
イレース週催物の三  
と一高校シテララ  
スの主催にて著明古  
の著書活画、キシー、  
が上映せられる。  
地吹六はシテララ  
に依つてキヤブ、カ  
ワクラスヤウニスメン  
カード其他卒業式の  
費用にあてられる。  
美麗な自然色  
ム、デキシ、は情話喜  
劇黑人歌舞團及有  
名なるニテオレア  
マ、ティエラ、スカー  
等を織り込むた素敵

1. Literary column
2. Property sale in Washington
3. Relo job briefs
4. Yabuki's paintings displayed
5. Twinst and steno wanted
6. "Dixie" to be shown
7. Death & funeral

死七御通知  
夫 湯川賢太郎儀  
永ら病氣の患  
六月午前八時塩浜市  
LD S 病院にて死去致  
し、喪間此故御通知申  
上儀  
追而通夜法要を四  
月廿午後七時 葬儀  
は十午午後二時トパス  
傳教會にて執行可仕候  
五月七日  
喪主 湯川由和子  
友へ一同 第廿五回

な活画ださうな。  
外に旅行画、サウサン  
シ、及びデキカス、リ  
グランデワアレーのトラ  
クアア、マが上映せらる

# THE SOUTH-NEW ORLEANS

Number 1

TOPAZ, UTAH

Tuesday, April 6, 1945

## NEW ORLEANS HAS MANY TYPES OF OPPORTUNITIES

The district WRA office at New Orleans has a great range of opportunities to offer center residents who are anxious to reestablish themselves.

Through the efficient cooperation of the United States Employment service anyone seeking a job can quickly learn about the dozens of offerings in their particular field. Last week a visitor to the New Orleans office was interested in finding work as a shoe repairman. Within an hour he had contacted a good permanent position paying \$40 a week. The same individual was busy for five days investigating many other chances he had to accept work. No evacuee visitor has ever reported to this office a failure to find plenty of opportunities for jobs.

The following is a partial list of positions available in New Orleans and vicinity.

Auto mechanics, automobile upholstery, bookkeepers, butchers, cabinet makers, carpenters, electricians, linen sorters, machinists, general assemblers in defense plants, sewing machine operators, shipping clerks, shoe repairmen, sugar packing machine operators, suit makers (cutters), riveters, typists, watch repairmen.

An increasing number of farm offers are reported.

ed. They can be divided into two classes.

1. Plantations of large holdings, with owners who are interested in employing evacuee families to work on a share basis. These owners will furnish housing and, in many instances, the necessary equipment to work the land.

2. Other owners are requesting operators of farms. These owners are absentee and are anxious to contact reliable farmers who can improve the operation of their farms. In some instances these owners will furnish equipment as well as housing. In other cases, there is only housing and no equipment available. All of these offers are substantial opportunities of individual resettlers and, in some cases, can accommodate two or three family groups.

Residents interested in farming in the southern area should understand that spring planting will soon be in full progress.

## NEW ORLEANS LARGEST DEEP SOUTH CITY IS CAPITAL OF LOUISIANA

New Orleans is an urban oasis lying in a dip-closed area between the Mississippi river and Lake Pontchartrain, 127 miles from the mouth of the river.

The sprawling capital of Louisiana is the fourth

## HOUSING FOR EVACUEES

In addition to the usual hotel and rooming house accommodations, New Orleans has two places available for housing relocators temporarily:

1. The home of an evacuee family can accommodate about eight visitors.
2. The Baptist Bible institute has set aside three rooms in the men's dormitory for transient evacuee men.

## MARDI GRAS CITY HAS VIVID HISTORY

Traditionally the city that care forgot, New Orleans is, perhaps, best known for its liberal attitude—its "Live and Let Live" policy—reflected by its annual Mardi Gras carnival.

The majestic procession of the annual Mardi Gras parade through the old French quarter, with its narrow streets, overhanging balconies, great barred doors and tropical

(Continued on page 3)

## TEXAN LEADS 442ND TO HEROISM

The following report of an interview with Lt. James Finnel of Dallas, Texas, appeared in the Houston Post on February 20, giving his story of the "Lost Battalion" (442nd Infantry) in France last October, when he led Japanese American troops to the rescue.

"I've been with them," he recounted. "I've slept, eaten and fought with them and I can tell you they're 100% patriotic right from the letter 'P'—I've seen them ready to drop off from exhaustion, but their 'this-is-worth-fighting-for' spirit came to the fore and they kept on going."

largest city in area in the United States, covering 365 square miles, of which 166 square miles are water. With a population of approximately half a million, New Orleans is the largest city south of the Mason-Dixon line and one of this country's largest ports.

Average elevation is one foot above mean Gulf level. The weather is semi-tropical, with an average yearly temperature of 69.5 degrees. The winters and summers are generally moderate, temperatures of over 100 and below 20 being rare. Mean annual precipitation is 59.45 inches.

# OFFERS FROM TEXAS

## South Texas Opportunities Reported

The Dallas, Texas, district WRA office lists many attractive farm offers in the rich, fertile valleys of South Texas. Here are a few of them:

### 1. Location: South Texas rice area

Description: 200 acre rice farm

Housing: Small farm house 14 x 16 - electric lights - water hydrant in yard. Will house a single man or a couple without children.

Terms and Conditions: Operator will pay \$155 per month salary the year around. If the man proves capable and can make a small investment, owner will arrange for share basis the coming year. Will also provide garden

space for vegetables if tenant desires. This is a very good opportunity to start in rice growing. The owner has a complete set of rice implements. The farm is located about 20 miles from Houston and about 5 to 6 miles to homes of other nisei.

### DOMESTIC OFFER

A well-to-do family in Houston, Texas, desires a man and his wife on their home estate. The man will care for the garden and chauffeur for the family. The woman will cook and help keep the downstairs of the house.

Food, lodging and uniforms will be furnished. The salary is \$40 per week for the couple.

### VEGETABLE FARMING

2. Location: South Texas-Houston area

Description: 200 acres of good vegetable land

Housing: Owner now has two 4-room houses which he will modernize.

Terms and Conditions: Owner will either lease land for cash or on a share basis. It may be taken by one or two families. He has some farm equipment available and will assist in getting more. Community acceptance is good and there are other Japanese Americans in the area. This owner now has an evacuee on one of his farms.

3. A Japanese American in Cypress, Texas, and his brother-in-law desire to employ four laborers with vegetable farming and bunching experience immediately. Salary is \$150.00 with meals and sleeping quarters in addition.

## Dixie Attractions

Dear friends in all relocation centers:

It's two years since I first came to the deep South Still, the Dixie enchantment holds.

As I see it, there is some fascination here even for an ex-Californian (I hail from Los Angeles). Call it what you wish--the strange old-world Vieux Carre (French Quarter), the mysterious fantasy of voodoo or black magic, the rebel vigor of a freebooter Joan La Fitte, of a General Robert E. Lee: traditional riverboats on a murky Mississippi, moss-covered swamps of unchartered bayous, the lashing blue waters of a jagged Gulf of Mexico.

There is an attraction, for any nisei. Better still there is a promise of a future.

Especially is this true of agriculture. Look at the fertile alluvial soils, breathe the sun-drenched air, or watch the persistent sweeps of water everywhere--these ingredients add up to successful farming formula. The agricultural ways of the South are old and hal-lowed. Even before the Louisiana Purchase there had been plantations of cotton and cane. But truck-garden-ing, in which the nisei excel, is still an untried and unknown quotient.

The words of reconversion, post-war planning, G.I. Bill of Rights--all fit in. Beyond the horizon there may be acres of diamonds.

Here, too, is a melting pot of many races. This means understanding and tolerance. Many decades ago, the Acadians, ostracized from Canada, came to Louisiana and developed the haven known as the Evangeline country. Many groups of people have found a refuge here and a new start in life. So can the issei and nisei to get a new lease on life--to prosper and preserve in time to come; for basically all of us are productive, humble, God-fearing and loyal to this country, which are the fundamental ingredients of a good pioneering American.

Yours very truly,  
Dairoku Sugahara

### COUPLE WANTED AS MOTEL CARETAKERS

A lady who owns a beautiful tourist court at Osceola, Arkansas, on U.S. Highway 61, wants a man and wife to live at the court and help her care for it. It is a beautifully landscaped court with many flowers. A wonderful place to live. The owner will pay as a starting salary \$90 per month plus a good furnished house which has water, gas and electricity. There are six acres of the richest ground to be found anywhere with the horses. Also horse and tools to work this ground. Owner will give all it makes to evacuees. Will also buy a milch cow and chickens if desired. Evacuees will be treated as members of the family.

### DENTAL TECHNICIAN

Dental technician is wanted in Dallas, Texas, to replace a technician who is returning to California. The salary is \$75 per week to start if the technician can do gold work.



## BUTSUYEN, OMAYE FIND SUCCESS IN SOUTH GEORGIA

"Why evacuees don't move to Southern Georgia instead of wanting to return to California is beyond my understanding," was the earnest comment of S. Butsyen of White Oak, Georgia.

Butsyen and his business associate, H.I. Omaye, went to work as their own farm hands several years ago on rented land known today as the Maryfield Plantation located a short distance from the town of White Oak, Georgia.

Today they own 1200 acres of land and have invested over \$100,000 in their successful adventure.

Last week they were harvesting a 100-acre crop of head lettuce. It appeared that the crop would average from 175 to 200 cases per acre. The market price per crate at that time was \$4.90 per case. "And we don't have to pay that \$1.65 per crate freight charge from California to the eastern market.

"Sure, we'll rent some of the cleared land to evacuees, and we'll clear and place behind dykes more of the land for evacuees," Butsyen continued,

## FLOWER FARM WITH FIVE GREEN HOUSES FOR LEASE OR RENT

Five greenhouses consisting of 50 to 60 thousand square feet of space under glass plus 25 acres of land suitable for outdoor growing of flowers may be leased or rented on monthly basis by several evacuee families. This flower farm is located between Houston and Galveston near Dickinson. The greenhouses are equipped with heating system and watering system from wells and lake.

The greenhouses are in need of repair and the owner is willing to furnish material and labor to make repairs. The greenhouses will have to be stocked. This will require a considerable amount of capital. Also capital will be needed for operations until the first season of returns from the stock.

Suitable for housing for about six to eight families is available. It is modernly equipped and furnished with electric refrigerators, hot and cold running water, bath, electricity, gas for cooking and heating, and completely furnished throughout.

## SOUTHERN COASTAL STATES OFFER TRUCK FARMING

Florida, Georgia and South Carolina also offer attractive opportunities to evacuees interested in truck farming.

Climate and soils are especially adapted to

## SECRETARY TO EDITOR WANTED

Secretary to the editor of *Classmate*, a youth weekly publication by the Methodist Publishing house, Nashville, Tennessee, is wanted. Two Japanese American girls are already relocated there. A third is attending Martin college. Scarritt college of Nashville also has several Japanese Americans in its student body. Inexperienced persons are started at \$90 a month - persons with good secretarial records start at \$100 and advance from there.

## South Texas farm

A county extension agent in South Texas owns farm consisting of 35 acres of good land for growing vegetables. He would like a family to take over his farm immediately.

truck crops that may be harvested at a season to meet the demands of eastern markets. This enables truck farmers in the South-east to get top prices. Low land prices, abundant rainfall and reasonable living costs due to the mild climate are other favorable factors.

The growing season ranges from 250 to 300 days, enabling farmers to produce two or more crops a year. Employees on farms may obtain year-around work at a flat rate of \$25 per week, and from \$8 to \$12 per day for "pieco" work. The farm owner provides housing.

The Maryfield plantation, 120 miles south of Savannah, Georgia, is owned and operated by Japanese. Five Japanese families live on this 700-acre tract and cultivate approximately 200 acres of truck crops.

A co-operative corporation, owning land in one of the most productive sections of Florida, wishes to obtain evacuee families to operate farms in an area especially adapted to celery and mixed vegetables. This co-operative processes as well as ships its own products. It has modern equipment for washing and mechanical pre-cooling. Tenant houses are provided.

The central Georgia peach section is open to evacuees. It also is adapted to the growing of watermelons, beans and other truck crops. An operator of 6,000 acres wishes to obtain evacuee families as year-around farm workers.

## MORE DESCRIPTION OF MARDI GRAS

(Continued from page 1) courtyards of magnolias, azaleas, wisteria and gardenias, is a never-to-be-forgotten scene.

The balconies are arrayed in balloons and lanterns, and confetti and serpentine drift down from high casement windows onto the paraders. Negroes car-

rying torches dance beside the floats, and between them march the bands, usually 14, and more negroes with flares and torches. The floats carry the carnival king and maskers who toss trinkets to the crowd. The carnival balls are glittering spectacles of beautifully gowned women.

轉住に關する附録

ニエオリーンズ及南訶方面

(一) ニエオリーンズ地域に於ける空位と就職

ニエオリーンズ轉住希望内にて収容所内の居住民にして將來の南建に就く希望を抱く人々の多きを窺ふに且ち其機会が授けられざるもの如き人々各自獨特の職打に於て其の邊りて其事業を獲得する上に十指に餘る其の機会に就て命來國職を亦該邊りの邊りて其功に平に退還し其報を得る事が出来り

昨週ニエオリーンズ事務所を訪問し五人があつたが執修膳工として就職する事が出来たが交渉の結果不都合に時間足りず一週給五ト事の水績僅ある仕事を得た 同人は尚ほ其日間と亘り忙しく地り多くの就職口を就て調査してあり 當地に未だ立退者として當事務所を訪問し人者で就職の機会を探し得なかつたもの報告もした者は一人ない

次に掲げらるものニエオリーンズ及其邊に在る就職口リストの一部である  
自動車機械工 周車修工 修繕器人 下子下 塩草司 木上細工 大工 電気工 夜草整理係 松枝工 園詰玉場の原料供給係 小工ガミシ使 小橋事務員 執修膳工 砂糖及袋詰 春運靴子 裁縫師 綴釘工 夕工又十 時計修膳工 等

尚ほ農園の申込みが増加しつあり僅も夫れ等左の二種に分類する事が出来る

一 大地主は其退去欲を事業耕作と墾植として存したいと云ふ者 此の場合

余地主は住宅を退去し耕作用農具一切を設備する

二 他地主は農園の經營者を探りてなり 此種の地主は不在中の甚農園を

長く經營した所を得るが業者たる事 此の中には住宅並に農具も授

けたる者もありれば或るが農具は無いと云ふものもある 且等の中

込みは自報仕者各自の事情に依り適不適を決定しらるるものなり又

二の宗族共同で群り形を成し得るものもある

此の南訶地帯の農業に關心を有つ所内の日本人が知らねばなりぬ事は此

地方の春作時付り及總二年のプログラムを樹てし時期が目前に迫つて

る事である 故に此地に農業を經營せんとせり躊躇する事なく今

直ちプログラムを完成しなすべしなり

尚ほ詳細の報告についてはプログラム二の五とある報任事務所に願ふ

(二) ニエオリーンズの地勢と気候

ニエオリーンズはミシシッピ河とボネチヤツト湖の間 河口のり百十

哩の上流にあり防氷堤に墾された地域に據る沃野の大都會に其面積の

廣大なる事に於て尖西四番目に位する 即ち全面積三百五十五万方哩に亘

りうち高田五万平方哩は湖沼である 人口は約五十五万人 メイソン・マシ

線以南に於ける最大の都市であり又米國內に於ける最大開港の一つ

である

海抜高度は平均一呎 氣候は半熱帯で年の平均温度は六十五度半、冬期



先んずる短見、一、二、五月、

一九四一年、三月、

此、一、二、三月、一、二、三、

菅原 七、六

収容所 史 文 論 名

五、二十、六、リ、一、二、三、一、二、三、一、二、三、一、二、三、

二十、六、リ、一、二、三、一、二、三、一、二、三、一、二、三、一、二、三、  
一、二、三、一、二、三、一、二、三、一、二、三、一、二、三、  
一、二、三、一、二、三、一、二、三、一、二、三、一、二、三、  
一、二、三、一、二、三、一、二、三、一、二、三、一、二、三、

之既定者有、家庭に人位、幼少者、治め得る

(六) 子、十、南、部、米、作、地、を、念、七、中、込、母

子、十、南、部、米、作、地、を、念、七、中、込、母、  
子、十、南、部、米、作、地、を、念、七、中、込、母、  
子、十、南、部、米、作、地、を、念、七、中、込、母、

(一) 現、所、子、十、南、部、米、作、地、帯

現、所、子、十、南、部、米、作、地、帯、  
現、所、子、十、南、部、米、作、地、帯、  
現、所、子、十、南、部、米、作、地、帯、

住、宅、十、五、吸、十、吸、小、屋、電、燈、有、り、給、水、栓、は、庭、に、有、り

住、宅、十、五、吸、十、吸、小、屋、電、燈、有、り、給、水、栓、は、庭、に、有、り、  
住、宅、十、五、吸、十、吸、小、屋、電、燈、有、り、給、水、栓、は、庭、に、有、り、

独、身、者、或、日、子、供、有、り、支、持、者、は、遠、く

独、身、者、或、日、子、供、有、り、支、持、者、は、遠、く、  
独、身、者、或、日、子、供、有、り、支、持、者、は、遠、く、

投、資、出、来、た、ら、非、合、群、作、と、す、在、野、菜、園、を、農、具、

投、資、出、来、た、ら、非、合、群、作、と、す、在、野、菜、園、を、農、具、  
投、資、出、来、た、ら、非、合、群、作、と、す、在、野、菜、園、を、農、具、

之、日、米、作、業、を、志、す、者、は、民、の、機、會、と、す、地、主、は、米、作、用、の、農、具、

之、日、米、作、業、を、志、す、者、は、民、の、機、會、と、す、地、主、は、米、作、用、の、農、具、  
之、日、米、作、業、を、志、す、者、は、民、の、機、會、と、す、地、主、は、米、作、用、の、農、具、

一、切、を、持、持、し、て、お、り、此、處、は、ハ、ス、ト、二、か、り、三、十、哩、の、處、に、有、り、五、

一、切、を、持、持、し、て、お、り、此、處、は、ハ、ス、ト、二、か、り、三、十、哩、の、處、に、有、り、五、  
一、切、を、持、持、し、て、お、り、此、處、は、ハ、ス、ト、二、か、り、三、十、哩、の、處、に、有、り、五、

六、哩、所、に、他、の、日、米、中、民、が、住、ん、で、お、り、

六、哩、所、に、他、の、日、米、中、民、が、住、ん、で、お、り、  
六、哩、所、に、他、の、日、米、中、民、が、住、ん、で、お、り、

上、の、父、母、の、田、を、得、得、と、し、て、お、り、自、本、人、に、對、す、て、受、け、付、け、

上、の、父、母、の、田、を、得、得、と、し、て、お、り、自、本、人、に、對、す、て、受、け、付、け、  
上、の、父、母、の、田、を、得、得、と、し、て、お、り、自、本、人、に、對、す、て、受、け、付、け、

良、好、な、近、隣、と、他、の、日、米、中、民、と、住、ん、で、お、り、此、の、地、主、は、既、に、一、人、

良、好、な、近、隣、と、他、の、日、米、中、民、と、住、ん、で、お、り、此、の、地、主、は、既、に、一、人、  
良、好、な、近、隣、と、他、の、日、米、中、民、と、住、ん、で、お、り、此、の、地、主、は、既、に、一、人、

の、去、退、を、農、園、に、差、付、て、お、り、

の、去、退、を、農、園、に、差、付、て、お、り、  
の、去、退、を、農、園、に、差、付、て、お、り、

自、身、線、路、を、す、野、菜、園、を、農、具、者、及、浮、浪、者、も、ホ、ウ、キ、ノ、人、を、求、め、て

自、身、線、路、を、す、野、菜、園、を、農、具、者、及、浮、浪、者、も、ホ、ウ、キ、ノ、人、を、求、め、て、  
自、身、線、路、を、す、野、菜、園、を、農、具、者、及、浮、浪、者、も、ホ、ウ、キ、ノ、人、を、求、め、て、

内、容、ハ、五、乃、至、五、乃、平、子、吹、温、室、五、棟、と、屋、外、花、園、に、通、ず、三、十、五、加、五、地

内、容、ハ、五、乃、至、五、乃、平、子、吹、温、室、五、棟、と、屋、外、花、園、に、通、ず、三、十、五、加、五、地、  
内、容、ハ、五、乃、至、五、乃、平、子、吹、温、室、五、棟、と、屋、外、花、園、に、通、ず、三、十、五、加、五、地、

温、室、は、保、温、性、依、道、重、に、給、水、施、設、一、年、ノ、水、及、ハ、湖、沼、水、を、完、備

温、室、は、保、温、性、依、道、重、に、給、水、施、設、一、年、ノ、水、及、ハ、湖、沼、水、を、完、備、  
温、室、は、保、温、性、依、道、重、に、給、水、施、設、一、年、ノ、水、及、ハ、湖、沼、水、を、完、備、

住、宅、ノ、六、乃、至、八、乃、家、族、に、適、す、近、代、式、に、改、造、し、た、電、氣、化、し、た、科、理、場

住、宅、ノ、六、乃、至、八、乃、家、族、に、適、す、近、代、式、に、改、造、し、た、電、氣、化、し、た、科、理、場、  
住、宅、ノ、六、乃、至、八、乃、家、族、に、適、す、近、代、式、に、改、造、し、た、電、氣、化、し、た、科、理、場、

暖、房、依、道、温、室、電、氣、食、器、器、不、と、有、り、家、具、其、他、一、切、完、備

暖、房、依、道、温、室、電、氣、食、器、器、不、と、有、り、家、具、其、他、一、切、完、備、  
暖、房、依、道、温、室、電、氣、食、器、器、不、と、有、り、家、具、其、他、一、切、完、備、

條件ヲ持テ日理ニ或ハ借地代與州ノ長期ワリトスル應テス

備考ニ温室修繕費必要あり日持至日何漸シニ材料及ノ資ヲモ提供スル

在日加州ノ日理業ヲ經營スルニトスルニ向日持信ヲ付カレラシム

温室日約ニテ年間放遺トシテ在日最相ノ外所ニテ相違ノ資金ト事スル

温室新リ陣子ナク州ニエトスルニ地上五畝約三十哩ノ外ノ北ニ日理人ノ居住者  
自前遊業ヲ志仕トスル

住宅ニキオク水道ニ管氣ヲ備セテ浴室ノ住宅ニ訂定スル、夜中ニ三ノ一

食堂ニ台所等附 庭ニ日沃山ノ樹木あり園圃日任心地上

條件及ノ内容ニ二百英加リ土地 田ニ二百英加リ野菜園他日放遺ノイ事ト事スル

地質日肥沃ニ砂質壤土 持至日ニ二百英加ノ現金押カレトスル或日

歩合耕作トシテツラクシク其價ノ便宜あり

(七) フロリダ、ジョージヤ、南カロライナ各州ニ於ける農業業ノ機會

フロリダ、ジョージヤ、南カロライナ各州ナリトスルニ其退ム日理人ノ関心ニ惹ク農業業  
方面ノ好機ノ提供されて居ル 茲候ニ地質日持ニ東京市場ノ氣配ニ思シテ

野菜類ノ栽培ニ適シ地ニ取高ニ中費ヲ維持シテ居ル 地價ノ安シトシ雨量ノ  
多シト 氣候ノ適宜ニ地ノ理曲ニ其志業ノ低廉ヲニ事ナリ好條件ヲ備ヘ一年

ノ耕作期間日三百五十日乃至三百日ニ三百以上ノ收穫可能ニあり

農園労働者日三年ト通シテ働キがあり通給行カレテ五州ニ入勤ト行カレ  
一百餘ノ州ニ耕作ノ收入あり 農園労働者ノ住宅日雇主カテ提供セラル

ジョージヤ州カワラシムル日理人二十哩ニテノキートン地日日本人ニ採ツテ所有  
カレ經營カレテ居ル 七百英加ノ所有地ノうち二百英加ハ野菜園ニ日本人五

家族ノ居住シテあり

フロリダ州ノ豊饒地ニ組合組織ノ下ニ所有カレテ居ル農業園あり日本人移住位  
管ニ希望シテ居ル 地日持ニフロリダ或ハ種菜類ニ組合ノ手ヲ採ツテ運営出

荷トシテ行日レテあり 新式借屋ニ用意カレテあり

小来ニジョージヤ州地カモ亦日本人ニ開放カレ 西州ニ入其地ノ野菜ニ適シ六千  
英加ノ所有者日理人家族移リ移住ヲ希望シテ居ル

(右ノ詳細ニ就テ月十六日輕任事務所ニニテ於テ聽ク合セラレシ)

(八) 南カロライナ州ノ同胞農家ヲ招ク

南カロライナ州ホワイトオークト農業園ヲ經營シテ居ル同胞 俾氏ニ意  
日理人ニ何故加州ノ般ニ事ヲム致シテ南州ニジョージヤ州ニ入レテノ解  
惑シトシテ迷フテ居ル

俾氏日理人者ヨリ、工、文前氏等ニ幾年前同地上於テ農業園ヲ借地經營  
シ今ニハキートン地ニ移住シテ地方ニ知カレ成功家ニあり、二年

前に一部金ノ支拂ヒ金ニ二百英加ノ土地ヲ購入シテ 借地耕作前日名  
モ片ノ灌漑ノ生カ繁クテ荒地ニ地上毎日ノやうニ洪水ニ達シトシ部分ヲ

耕作スルニ適シカレテ西氏日理人等ノ借地ノ水流ヲ利用シテ自然ノ  
堰ヲ以テ土堰ヲ作り溝ヲ掘リ水ヲ流出セシメ今ノ日最高ノ水量ニシ

堰ニ止メ得ルニ派ノ農園三百三十英加ニ面積五十万平以上ノ價値ありもの  
に任テ居テ居ル

先遣百武地からシラスを保護したのが、武蔵野村の五ノ井三郎クレツの作捕で、  
當時の指揮官は九ノ井三郎と、思はず船中から愛宕山場へ、舟六十五仙  
クレツと、この高い懸崖を越え、心算も無い、仲間氏曰く、立退く同胞  
の移住希望者も、日頃水田に墾けられた開墾地も、留地として提供し、住宅  
も、六方、然し農具も、日頃各々が河溝に捨てたため、と

(九) 各種は手心の用本

(一) 家産継承

チキサ州ヒエノトとの一家産を、夫婿者を求めて居る、田力日遊園の  
チキサと、同勤事の進駐、ト、チキサの父の位上の嗣、ルム、金多事  
系は、事取を給し、週給夫婿で、心上等

(二) 甚く科技工

チキサ州から、市、現に就職中、自業、甚く科技工が、松州に、飯邊するに、  
其後任である、手腕、大抵、取初め、週給、七十五、事を、給す

(三) 夫婿者を求む

ア、カ、ソ、州、ヒ、ノ、公道、六、二、婦、人、所有の、自勤事、旅行、者、後、泊、所  
で、夫婿、者、有、り、初、め、人、を、求、め、て、居、る、 庭、内、は、種、々、の、文化、味、々、辰、望、純、佳  
生活、する、に、好、適、地、である  
取、初、月、始、九、十、年、と、宗、正、具、向、住宅、を、提供、する、 住宅、に、付、水道、電、気、  
が、キ、ス、リ、有、り、 屋、外、日、之、菜、圃、の、沃、地、に、開、墾、の、ため、農、具、や、水、管、も、有、り  
持、主、は、且、妻、子、を、立、退、し、自、業、人、を、豊、饒、し、香、堂、に、依、り、て、は、養、鶏、 乳、牛、を、  
買、つ、て、其、人、と、し、雇、主、の、一、家、族、と、し、て、優、遇、する

(四) 編譯員、野、寺

チキサ州から、五ノ井の、チキサ、州、村、村、長、森、村、の、週、刊、紙、編、譯、者、の、書、記、と  
し、て、雇、入、に、し、 既に、世、懐、を、転、住、し、て、居、り、他、の、一、名、は、マ、チ、カ、レ、は、活、動、  
学、生、と、居、る、 十、三、五、の、此、の、ス、カ、リ、ウ、ト、大、学、に、主、教、の、目、録、人、が、校、友、と、な、る、こ、ろ、  
無、経験、者、に、は、初、給、九、十、年、と、認、め、し、て、管、理、も、此、に、相、給、高、事、から、新、次、  
増、給、す、り

(十) 好戦しつゝあるチキサ州の感情

左、日、チキサ州から、ス、州、の、チ、キ、サ、ノ、年、之、本、此、中、村、が、チ、キ、サ、ノ、ホ、不、紙  
に、掲載、せ、り、記、事、の、一、部、で、昨、年、十、月、マ、ラ、シ、ス、戦、線、で、自、派、部、隊、を、率、  
て、有名、な、兵、隊、(四、四、部、隊)を、救出、し、た、陳、除、隊、である  
前、略、私、日、彼、等、(自、派、兵)と、共に、行動、し、た、 共に、食、し、 共に、眠、り、 共  
に、奮、戦、し、た、 彼、等、百、七、十、の、愛、国、者、に、極、度、の、疲、勞、困、憊、を、  
感、ぜ、ず、戦、い、中、受、の、ある、戦、い、の、精神、を、以、て、前、進、し、て、行、つ、た、の、  
である、 私、は、二、の、自、派、人、の、忠、誠、振、り、を、大、く、江、湖、に、報告、す、る、と、云、々